

TITORE Pablo jóaripũ

Ñuduticorigue

¹ Yũũ Pablo Cõãmacũrẽ padecotegu Jesucristo cũũyere wededutigu beserigu niiã. Cõãmacũ cũũ beserira cũũrẽ ãñurõ padeorémena niirecutiario jĩgũ, yũũre wededutigu cũũwĩ. Diamacũ maquẽrẽ cũã masiãrõ jĩgũ, yũũre cũũwĩ. Cũã tee padeoré cuorá Cõãmacũ boorére tiicúa. ² Cũã padeorémena “Cõãmacũ marĩrẽ catiré petihére ticotoajĩyi” jĩ wãcũbayiadacua. Cõãmacũ cũũ atibãreco tiĩadari suguero, “catiré petihére ticoguda” jĩtoarigu niuwĩ. Cũũ jĩĩditori qui. ³ Mecũtígã cũũ jĩĩrito jeari, cũũye queti masĩnorĩ tiii. Cõãmacũ marĩrẽ netõnégũ yũũre tee quetire wededutiwi.

⁴ Tito, yũũ mũũrẽ ãñudutia. Marĩ sĩcãrĩbĩro Jesuré padeorá niiã. Teero tiigá, mũũ yũũ macũ tiiróbiro niiã.

Cõãmacũ marĩ Pacũ, teero biiri Jesucristo marĩrẽ netõnégũ mũũrẽ ãñuré ticoaro; bóaneõ iñaãrõ; ãñurõ niirecutiri tiĩaro.

Pablo Titore buedutirigue

⁵ Yũũ mũũrẽ Creta nucũrõpũ cũũatiwũ, marĩ tiiriguere peotiaro jĩgũ. Macãrĩcõrõ bũtoá dutirãre sõnecoya, Jesuré padeorãre sũonĩãrõ jĩgũ yũũ mũũrẽ dutirirobirora. Biiro jĩwũ: ⁶ “Bũtoá menamacũ niigũdu wapa cuohégũ niiãrõ; sĩcõrã numocutigu niiãrõ; cũũ põna Jesuré padeorã niiãrõ; ‘cũũ põna duuró manirõ ñañaré tiĩya’ jĩĩña manirã

niiārō; ‘dutirére tuorídojārã niiŷya’ jĩĩña manirã niiārō”, jĩĩwã. ⁷ Sícũ Jesuré padeoráre suonígũ Cõãmacũye maquẽrẽ dutibosagu niiĩ. Teero tiigú, “cũũrã ñañagú niiĩ” jĩĩña manigú niiārō. Cũũ booró dícu tiidugágu niirijãārō. Cúagu, cũmugú, câmerĩquẽgũ, ñañaré tiirémèna niyeru wapatágu niirijãārō. ⁸ Wáari basocá cũũya wiipu jeari, boca, cãniré ticogú niiārō. Ññuré tiigú niiārō. Ññurō wãcũ besemasĩgũ niiārō. Ñpẽrã ññacoropu diamacú maquẽ tiigú niiārō. Cõãmacũ booró tiirucúgu niiārō. Ññañaré tiidugápacu, tiihégu niiārō. ⁹ Cõãmacũye diamacú maquẽ cũũrẽ bueriguere tiidúrijãrō booa. Teero tiigú, ñpẽrãrẽ Jesucristoye queti diamacú buerémèna wãcũtutuari tiimasĩqui. Tee buerére merẽã wedesecoterare diamacú wãcũrĩ tiimasĩqui.

¹⁰ Pau dutirére tuorídojārã niiŷya. Cũã noo booró wedesenetõrã, teero biiri jĩĩditoremèna wederá niiŷya. Pau teero tiirécutira niicua “cõnerĩgu yapa casero widetáya” jĩĩrí põna menamacãrã.

¹¹ Cũãrẽjã buerijãrō booa. Cũã buerémèna pau sícũpõna sicawí macãrãrẽ posari tiicúa. Niyeru wapatádugara, bueya manirénorẽ bueãmajãcua.

¹² Too sugueropu tiinacũrō Creta macũ queti jóari basocu tiidita macãrãrẽ jóarigu niiwĩ: “Creta macãrã jĩĩditorepira niiŷya. Wáicura cúara tiiróbiro bóaneõ ññaré cuohéra ñpẽrãrẽ ññañarõ tiĩya. Yaawãnirã, sũnarépira niiŷya”.

¹³ Cũã diamacú jóagura tiiyí. Teero tiigú, too macãrã Jesuré padeoráre ññurō jĩĩmeniremèna wedeya, cúã diamacú padeoáro jĩĩgũ. ¹⁴ Mũũ

teero tiihéri, cúã judíoa cúã wedeãmare quetire tuonunúsebocua; diamacá maquērē boohéraye dutirére tiinunúsebocua.

¹⁵ Basocá síquērã añuré wácū tūgueñarārē niipetire añuré niicu. Āpērã padeohéra, ñañarō wácū tūgueñarārē añuré manicú. Cúã wácūrēpura ñañatoacu mée. Cúã ñañarō yeeripūnacutitoacua mée. ¹⁶ Cúã “Cōãmacūrē masĩã” jīpacara, marĩ cúã tiirére ññarĩpereja, Cōãmacūrē masĩhērã tiiróbiro tiiya. Cúã ñañanetōjōārã, Cōãmacū dutirére netōncārã, añurére tiimasĩhērã niīya.

2

Bueré diamacá dutiré

¹ Mũũ bueré doca, diamacá bueré niiārō. ² Butoá dutirá biiro niirecutiario: Cúã quionírã, padeonórã, añurére besemasĩã niiārō; diamacá padeoré cuoáro; câmerĩ maĩrecutiario; ñañarō netōpacára, wácūtutuaaro. ³ Butoá numiã teerora niirecutiario. Cúã Cōãmacūrē padeorá numiã tiirécutira tiiróbiro tiáro; queti jīãmahērã niiārō; cūmurã niirijãārō; añurére tiĩñoārō. ⁴ Cúã teeré tiirá, mamarã numiãrē buemasĩãdacua. Biiro buearo: Múã manusũmũārē, múã pōnarē maĩñã; ⁵ añurō wácū besemasĩ, niirecutiya; ñañarére boorĩjãña; múãye wiseripure añurō pade niirecutiya; añurō niĩña; múã manusũmũã dutirére añurō yũya. Āpērã múã teero tiirĩ ñnarã, “Cōãmacūye queti ñañaniã” jīmasĩricua.

⁶ Mamarã mũãcārē teerora wácūtutuare ticoya, cúã añurō wácū bese, niimũãncãārō jīgũ. ⁷ Mũũ

basirora niipetire añurõ tiisugúeya, cúãrẽ ñnacũãrõ jĩgũ. Cúãrẽ buegu, niipetirere jĩdutoro manirõ, quioníremena bueya. ⁸ Diamacú wedeseya, wedesãnorĩ jĩgũ. Mũũ teero tiirí, sícũ merẽã jĩdugapacũ, bobogúdaqui, “cúã ñañaniya” jĩrẽ maquẽrẽ buahégũ.

⁹ Padecotera cúã dutiráre yũũrucuaro. Cúãrẽ usenirĩ tiiáro. Yúunerepira niirijããrõ. ¹⁰ Cúã õpãrãyére péerogã yaaríjããrõ. Añurõ tiirémene cúãrẽ padeorí tiiáro. Cúã teeré tiirí, Cõãmacũ marĩrẽ netõnégũye bueré añuré peti bauádacu.

¹¹ Biiro biia: Cõãmacũ marĩrẽ añurõ tiigú, niipetira atibúreco macãrã cúã ñañaré tiirére netõnédugagu, Jesucristore ticodiocorigũ niiwĩ. ¹²⁻¹³ Jesucristo marĩ Õpũ tutuanetõgũ, marĩrẽ netõnégũ niĩ. Too síro cũũ añurõ asibatéremena putuaatigúdaqui. Atitó cũũ atiadarere yuerítonorẽ Cõãmacũ marĩrẽ ñañaré, ñañarõ ugaripéarere duudutí. Apeyenórẽ tiiádari suguero, besesuguedutii. Teero biiri diamacú tiirécãti, añurõ padeodutí. ¹⁴ Jesús marĩrẽ diabolosarigũ niiwĩ. Cũũ diarémene marĩrẽ niipetire marĩ ñañaré tiirére acabó, netõnérigũ niiwĩ; marĩ ñañarã niirirare cosepetíjãrigũ niiwĩ. Cũũ teero tiijĩyi, cũũyara niĩãrõ jĩgũ. Teero tiirá, añuré dícare tiidugára niĩãda.

¹⁵ Mũũ dutiré cõorémene teeré wedeya; wãcũtutare ticoya; cúã ñañaré tiiáriguere cúãrẽ tũomasĩrĩ tiiyá. Sícũno mũũrẽ tee ñnacõãrijããrõ.

Jesuré padeorá tiirécature

¹ Creta macārārē ateré wācūrī tiiyá: Ōpārā, dutirá tiidutírere tiiáro. Yunnunusera niiārō. ãñuré paderére “jáu” jĩrã dícu niiārō. ² Āpērārē ñañarō wedeserijãrō. ãñurō niirecaturere booáro. Basocáre ãñurō tiiáro. Niipetirare maĩrémena tiirucúaro.

³ Too sugeropure marĩ niipetira biirora niirucumiwã: Tomasĩhērã, Cõamacũ dutirere netõncãrã, diamacú nihērepere tiinunusera, ñañarépere tiicotéra, usenirucuya manirépere tiicotéra niirucumiwã. Búrecoricōrō ñañarã, ãpērãyére ugorepira niirucumiwã. Cúã doonórã, marĩ menamacãrãmena cãmerĩ ññatutirepira niirucumiwã. ⁴ Marĩ teero tiipacári, Cõamacũ marĩrē ãñurére tiirigũ niiwĩ. Marĩrē maĩrigũ niiwĩ. ⁵ Teero tiigú, marĩrē netõnérigũ niiwĩ. Marĩ ãñurō tiirére ññagũ mee netõnérigũ niiwĩ. Cũũ bóaneõ ññaré cuojigũ, marĩrē netõnérigũ niiwĩ. Cũũ coserémēna wĩmarã sicato bauára tiiróbiro tiirigũ niiwĩ. Espíritu Santomena marĩ atibúrecopure “mama wācūrere cuorá niiādacu” jĩirigũ niiwĩ. ⁶ Jesucristo marĩrē netõnérigũmena Espíritu Santo tutuarere pairó marĩrē ticorigũ niiwĩ. ⁷ Cõamacũ cũũ ãñurō tiirémēna marĩ wapa cuohéra wáari tiirigũ niiwĩ. Teero tiirá, catiré petihéropu cũũ “ticoguda” jĩiriropu ññããda jĩrã, yuea.

⁸ Tee maquē diamacúrã niiã. Mũũ tee maquērē cúārē jĩñemosãrĩ boogá, Cõamacūrē padeorá ãñuré dícare tiirá niiārō jĩlgũ. Tee maquē ãñuré, basocáre tiiápure niiã. ⁹ Basocá cúã wedeseãmarere jĩiapurijãña. Cúãya wedera tíatopu macãrã cúã

jĩmũãatiriguere wedeseri, jĩapurijãña. Cũã Moisére dutiré cũũriguemena cãmerĩ cúasori, mũũ wãcũrére wederijãña. Teero jĩ, cúã cúasore wapamaníã. Búri niiré niíã.

¹⁰ Jesuré padeorí põna macãrã niiãrirare batarí tiigúnorẽ cũũ tee ñãñarõ tiirére cũũrẽ wedeya. Mũũ sĩcãĩ, puarĩ wedemiãri siro, cũũ múãmena niiãrigu witijããrõ. ¹¹ Cũũ añuré tiimíãriguere cõãgũ nií. Cũũrẽ wáaadarere cũũ basiro masĩqui.

Ãpẽrãrẽ tiíápudutire cũũrigue

¹² Yũũ Artemarẽ o Tíquicore mũũ puato ticocori, mũũpe Nicópolisu yũũre ñãagũ atiya. “Yũũ wáagu, sĩcãĩbírribocu”, jĩ wãcũgũ mee atiya. Púuriro niirĩ, too netõnégũda. ¹³ Zenas basocá wedesãnoãrirare wedesebosagũre tiíápuya mũũ tiíápumasĩremena. Apolocãrẽ teorora tiiyá, cúã díã wáaropũre apeyenó dasarí jĩgũ. ¹⁴ Mũũ menamacãrã Jesuré padeorácã añuré tiirípora niíãrõ. Ãpẽrã tiíápũre boorá niirĩ, tiíápuaro. Ate cúã tiirécũtũre búri peti niiré mee niíãdacu.

Wedeyaponorigue

¹⁵ Niipetira yũũmena niirã mũũrẽ añũdutiya. Marĩ menamacãrã Jesuré padeorá añũãrõ.

Cõãmacũ múã niipetirare añũré ticoaro. Nocõrõrã niíã.

Cõãmacũ mecũã wedesei New Testament in Tuyuca

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuyuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tuyuca

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
a71ca523-cda5-572a-9b0b-61d9ea37d1a8